



Comisia economie, buget și finanțe

RAPORT

la proiectul de lege pentru ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei privind cooperarea economică

nr. 348 din 23.07.2020

Comisia economie, buget a examinat proiectul de lege **pentru ratificarea Acordului. Întocmit prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei privind cooperarea economică**, înaintată cu titlul de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova și informează despre următoarele:

Proiectul de lege prenotat, este înaintat Parlamentului în scopul asigurării implementării Proiectului îmbunătățirea echipamentului de digitalizare a Bibliotecii Naționale prin alocarea unui grant de 43,7 milioane de yen japonezi din partea Guvernului Japonez.

În acest scop, Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei au întocmit prin schimb de note și au semnat la Chișinău la 29 iunie 2020 Acordul privind cooperarea economică, care va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări scrise prin care părțile se informează reciproc.

Termenul și condițiile grantului, precum și procedura de implementare vor fi realizate de Agenția Japoneză de Cooperare Internațională și Ministerul Educației, Culturii și Cercetării în calitate de autoritate desemnată de Guvern

Necesitatea ratificării Protocolului adițional este impusă de prevederile Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale.

Urmare examinării proiectului de lege pentru ratificarea Acordului. Întocmit prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei privind cooperarea economică, Comisie economie, buget și finanțe, cu vot majoritar, propune adoptarea proiectului de lege nr. 348 din 23.07.2020 în lectura întâi și în lectura a doua ca lectură finală.

Vladimir GOLOVATIUC
Președintele Comisiei

L E G E
pentru ratificarea Acordului, întocmit prin schimb de note,
dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei
privind cooperarea economică

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Acordul, întocmit prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Japoniei privind cooperarea economică, încheiat la 29 iunie 2020.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor acordului menționat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica partea niponă despre ratificarea acordului nominalizat.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ЗАКОН

о ратификации Соглашения, совершенного путем обмена нотами, между Правительством Республики Молдова и Правительством Японии об экономическом сотрудничестве

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст. 1. – Ратифицировать Соглашение, совершенное путем обмена нотами, между Правительством Республики Молдова и Правительством Японии об экономическом сотрудничестве, заключенное 29 июня 2020 года.

Ст. 2. – Правительству принять необходимые меры для реализации положений указанного Соглашения.

Ст. 3. – Министерству иностранных дел и европейской интеграции уведомить японскую сторону о ратификации данного Соглашения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА